



力勁科技集團有限公司  
**L.K. Technology Holdings Limited**

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：558)

截至二零一零年三月三十一日止年度之  
全年業績

力勁科技集團有限公司(「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)提呈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一零年三月三十一日止年度之綜合財務業績，連同去年之比較數字。

**綜合收益表**

截至二零一零年三月三十一日止年度

	附註	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
營業額	3	1,408,364	1,192,487
銷售成本		(1,025,452)	(887,564)
毛利		382,912	304,923
其他收入		21,683	25,934
其他收益／(虧損)		3,873	10,251
銷售及分銷費用		(123,999)	(131,164)
行政費用		(218,172)	(218,506)
經營溢利／(虧損)	4	66,297	(8,562)
財務收入		1,678	3,921
融資成本		(35,790)	(42,022)
融資成本淨額	5	(34,112)	(38,101)
應佔一家聯營公司虧損		(4,079)	(1,227)
應佔一家共同控制實體虧損		(964)	(8)
除所得稅前溢利／(虧損)		27,142	(47,898)
所得稅	6	(23,907)	(4,315)
年內溢利／(虧損)		3,235	(52,213)
以下人士應佔：			
本公司擁有人		20,323	(43,671)
少數股東權益		(17,088)	(8,542)
		3,235	(52,213)
		港仙	港仙
每股盈利／(虧損)	8		
— 基本		2.0	(4.3)
— 攤薄		2.0	(4.3)

應付及建議股息詳情於本公布附註7披露。

## 綜合全面收益表

截至二零一零年三月三十一日止年度

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
年內溢利／(虧損)	3,235	(52,213)
年內其他全面收益：		
換算海外業務產生之匯兌差額	6,149	5,531
可供出售金融資產公平值變動之收益	1,327	206
於出售可供出售金融資產時轉撥至收益表	—	(392)
年內全面收益總額 (除稅後)	<u>10,711</u>	<u>(46,868)</u>
以下人士應佔：		
本公司擁有人	26,357	(34,948)
少數股東權益	<u>(15,646)</u>	<u>(11,920)</u>
	<u>10,711</u>	<u>(46,868)</u>

## 綜合財務狀況表

於二零一零年三月三十一日

	附註	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元 (重列)
<b>非流動資產</b>			
無形資產		16,191	14,999
物業、廠房及設備		594,210	632,280
投資物業		25,910	22,140
土地使用權		140,313	83,353
已付按金		28,568	21,935
於一家聯營公司之權益		71,397	75,476
於一家共同控制實體之權益		–	3,078
遞延稅項資產		11,073	16,951
應收票據及應收賬款 – 一年後到期	9	6,156	–
衍生金融工具		2,771	4,744
受限制銀行結餘		6,873	6,092
		<u>903,462</u>	<u>881,048</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		534,861	454,410
可供出售金融資產		10,418	9,091
應收票據及應收賬款	9	487,352	351,737
其他應收款項、預付款項及按金		155,944	55,064
應收一家聯營公司款項		340	–
衍生金融工具		2,670	34
受限制銀行結餘		27,137	21,632
現金及銀行結餘		398,074	330,265
		<u>1,616,796</u>	<u>1,222,233</u>
<b>流動負債</b>			
應付票據及應付賬款	10	366,962	161,427
其他應付款項、按金及應計費用		315,777	169,007
應付控股公司款項		40,000	–
應付一家聯營公司款項		–	40,909
衍生金融工具		2,322	3,307
銀行借款 – 一年內到期		796,990	841,153
應繳稅項		3,863	481
		<u>1,525,914</u>	<u>1,216,284</u>
<b>流動資產淨值</b>		<u>90,882</u>	<u>5,949</u>
<b>資產總值減流動負債</b>		<u>994,344</u>	<u>886,997</u>

	附註	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元 (重列)
<b>非流動負債</b>			
遞延稅項負債		8,595	3,708
衍生金融工具		1,168	2,236
銀行借款－一年後到期		85,155	2,923
離職後福利撥備		10,654	10,503
		<u>105,572</u>	<u>19,370</u>
<b>資產淨值</b>		<u><b>888,772</b></u>	<u>867,627</u>
<b>權益</b>			
股本		102,146	101,284
儲備		783,183	751,947
		<u>885,329</u>	<u>853,231</u>
本公司擁有人應佔權益		<b>3,443</b>	14,396
少數股東權益		<u>888,772</u>	<u>867,627</u>
<b>權益總額</b>		<u><b>888,772</b></u>	<u>867,627</u>

附註：

## 1. 編製基準

綜合財務報表乃根據香港會計師公會所頒布一切適用之香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）、香港會計準則（「香港會計準則」）及詮釋（以下統稱「香港財務報告準則」）編製。此外，綜合財務報表包括香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）及香港公司條例規定之適用披露。

除投資物業、可供出售金融資產及衍生金融工具按公平值計量外，綜合財務報表乃根據歷史成本基準編製。

## 2. 新訂及經修訂香港財務報告準則

採納當前會計期間生效之新訂及經修訂香港財務報告準則之主要影響如下：

### a. 香港財務報告準則（修訂）「香港財務報告準則之改進」

該等改進刪除香港會計準則第1號「財務報表之呈列」及香港會計準則第39號「金融工具：確認及計量」項下有關衍生工具之流動或非流動分類之不一致指引。並非持作買賣用途之衍生工具應按其交收日期為基準列作流動或非流動。因此，本集團將過往分類為流動之若干衍生工具重新分類為非流動。

**b. 香港會計準則第1號（經修訂）「財務報表之呈列」**

該經修訂準則引入多項詞彙變動（包括財務報表之經修訂標題），並導致多項呈列及披露方式變更。根據該經修訂準則，收益表、資產負債表及現金流量表(Cash Flow Statement)分別改名為「全面收益表」、「財務狀況表」及「現金流量表」(Statement of Cash Flows)。然而，該經修訂準則並無對本集團之已申報業績或財務狀況構成影響。該經修訂準則將擁有人及非擁有人權益變動分開。權益變動表僅包括與擁有人進行交易之詳情，而所有非擁有人權益變動則以單項呈列。此外，該準則亦引入全面收益表，將所有於損益內確認之收支項目，連同其他已於其他全面收益確認之收支項目以一份或兩份有聯繫報表呈列。本集團已選擇呈列兩份報表。

**c. 香港會計準則第23號（經修訂）「借貸成本」**

香港會計準則第23號（經修訂）「借貸成本」規定實體將直接歸因收購、興建或生產一項合資格資產（即需要頗長時間籌備以作使用或出售之資產）之借貸成本進行資本化，作為該資產之部分成本，並刪除將該等借貸成本即時作費用支銷之選擇權。採納該經修訂準則導致本集團合資格資產所產生借貸成本資本化。本集團已決定在將來就資本化開始日期為生效日期二零零九年四月一日或之後之合資格資產應用經修訂準則。

**d. 香港財務報告準則第7號（修訂）「改善金融工具之披露」**

香港財務報告準則第7號之修訂擴大有關按公平值計算之金融工具之公平值計算及金融負債之流動資金風險之披露範圍。當中特別引入三級公平值分層架構，按公平值計量依據可觀察市場數據之程度，將公平值計量分類。本集團根據過渡性條文並無就所增加之披露而提供任何可比較資料。

**e. 香港財務報告準則第8號「業務分類」**

香港財務報告準則第8號取代香港會計準則第14號「分類報告」，並規定遵從管理方針，據此，分類資料按就內部報告目的所用之相同基準呈列。業務分類之報告方式與向主要業務決策者提供之內部報告貫徹一致。過往，本集團之申報格式為業務及地區分類。應用香港財務報告準則第8號導致本集團之分類申報由製造及銷售機器及設備一個申報分類重訂為製造及銷售機器及設備以及鑄件兩個申報分類。

除了採納香港財務報告準則第7號外，本集團已重列或首次呈列可比較資料，以作出一致呈列。採納其他新訂或經修訂香港財務報告準則並無對本集團本申報期間或過往申報期間之已申報業績及財務狀況構成重大影響，亦無確認過往期間調整。

**3. 營業額及分類資料**

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
營業額		
銷售機器及相關配件及設備，已扣除退貨及折扣	1,397,997	1,192,487
鑄件	10,367	—
	<u>1,408,364</u>	<u>1,192,487</u>

本集團自二零零九年四月一日起採納香港財務報告準則第8號「業務分類」。香港財務報告準則第8號規定業務分類乃按照主要業務決策者（即董事會）定期審閱有關本集團各部分之內部報告之基準識別，分配資源至該等分類及評估其表現。

本集團分為兩個主要申報分類。

(i) 製造及銷售機器及設備

(ii) 鑄件

本集團根據管理層審閱以作出策略性決定之內部報告釐定其業務分類。分類業績指各申報分類之期內溢利（虧損）。此乃向本集團管理層呈報以分配資源及評估分類表現之資料。

用作呈報分類溢利之資料為「經營溢利／（虧損）」，即扣除財務收入、融資成本及所得稅前的溢利／（虧損）。為達到「經營溢利／（虧損）」，本集團之溢利／（虧損）乃對並未指定屬於個別分類之項目作出進一步調整，如應佔一家聯營公司及一家共同控制實體之業績。

截至二零一零年三月三十一日止年度之分類業績如下：

	製造及 銷售機器 及設備 千港元	鑄件 千港元	對銷 千港元	綜合後 千港元
<b>營業額</b>				
對外銷售	1,397,997	10,367	–	1,408,364
內部分類銷售#	44	15,749	(15,793)	–
銷售總額	1,398,041	26,116	(15,793)	1,408,364
其他收入	21,679	4	–	21,683
收入總額	<u>1,419,720</u>	<u>26,120</u>	<u>(15,793)</u>	<u>1,430,047</u>

# 內部分類銷售乃按現行市場價格計算。

<b>業績</b>				
分類業績	<u>73,939</u>	<u>(7,642)</u>	–	66,297
財務收入				1,678
融資成本				(35,790)
應佔一家聯營公司虧損				(4,079)
應佔一家共同控制實體虧損				<u>(964)</u>
除所得稅前溢利				<u>27,142</u>

截至二零零九年三月三十一日止年度之分類業績如下：

	製造及 銷售機器 及設備 千港元	鑄件 千港元	對銷 千港元	綜合後 千港元
<b>營業額</b>				
對外銷售	1,192,487	—	—	1,192,487
內部分類銷售#	98	—	(98)	—
銷售總額	1,192,585	—	(98)	1,192,487
其他收入	25,934	—	—	25,934
收入總額	<u>1,218,519</u>	<u>—</u>	<u>(98)</u>	<u>1,218,421</u>

# 內部分類銷售乃按現行市場價格計算。

<b>業績</b>				
分類業績	<u>(5,550)</u>	<u>(3,012)</u>	<u>—</u>	(8,562)
財務收入				3,921
融資成本				(42,022)
應佔一家聯營公司虧損				(1,227)
應佔一家共同控制實體虧損				(8)
除所得稅前虧損				<u>(47,898)</u>

#### 分類資產及負債

以下為本集團按申報分類分析之資產及負債。

於二零一零年三月三十一日

	製造及 銷售機器 及設備 千港元	鑄件 千港元	綜合後 千港元
<b>資產</b>			
分類資產	2,217,665	200,978	2,418,643
於一家聯營公司之權益			71,397
未分配資產			<u>30,218</u>
綜合資產總值			<u>2,520,258</u>
<b>負債</b>			
分類負債	1,523,564	91,974	1,615,538
未分配負債			<u>15,948</u>
綜合負債總額			<u>1,631,486</u>

於二零零九年三月三十一日

	製造及 銷售機器 及設備 千港元	鑄件 千港元	綜合後 千港元
<b>資產</b>			
分類資產	1,827,721	166,186	1,993,907
於一家聯營公司之權益			75,476
於一家共同控制實體之權益			3,078
未分配資產			30,820
綜合資產總值			<u>2,103,281</u>
<b>負債</b>			
分類負債	1,128,959	56,054	1,185,013
未分配負債			50,641
綜合負債總額			<u>1,235,654</u>

為監察分類表現及於分類間分配資源：

- 除公司資產、於一家聯營公司之權益、於一家共同控制實體之權益、應收一家聯營公司款項、衍生金融工具、可供出售金融資產及遞延稅項資產外，所有資產會分配至各可報告分類。
- 除公司負債、應付一家聯營公司款項、衍生金融工具、應繳稅項及遞延稅項負債外，所有負債會分配至各可報告分類。
- 分部共同承擔之負債已按分類資產比例分配。

#### 其他分類資料

包括於分類業績或資產計量中之款額如下：

截至二零一零年三月三十一日止年度

	製造及 銷售機器 及設備 千港元	鑄件 千港元	綜合後 千港元
非流動資產增加*	68,427	79,080	147,507
折舊及攤銷	80,397	4,907	85,304
存貨撇減	3,940	—	3,940
應收賬款減值虧損	5,554	395	5,949
無形資產減值虧損	1,499	—	1,499
物業、廠房及設備減值虧損	3,501	—	3,501

截至二零零九年三月三十一日止年度

	製造及 銷售機器 及設備 千港元	鑄件 千港元	綜合後 千港元
非流動資產增加*	214,218	115,430	329,648
折舊及攤銷	79,440	932	80,372
存貨撇減	9,158	–	9,158
應收賬款減值虧損	4,760	–	4,760
無形資產減值虧損	327	–	327
物業、廠房及設備減值虧損	5,168	–	5,168

\* 非流動資產不包括於一家聯營公司之權益、於一家共同控制實體之權益、遞延稅項資產及金融工具。

來自主要產品及客戶的收入：

截至二零零九年及二零一零年三月三十一日止兩個年度，本集團概無個別客戶佔本集團收入的10%或以上。

截至二零一零年三月三十一日止年度，壓鑄機及注塑機的銷售分別佔本集團的銷售約70%（二零零九年：70%）及15%（二零零九年：11%）。

地區資料

本集團之地區分類總收入乃按付運產品之最終目的地釐定，而非流動資產之地點乃按資產在所在地釐定，詳情如下：

	來自外部客戶之收入		非流動資產*	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
中國	1,188,142	748,986	809,107	772,705
香港	–	–	23,543	20,143
歐洲	115,544	264,962	40,870	58,288
中美洲及南美洲	38,198	64,912	–	–
北美洲	50,450	73,991	556	434
其他國家	37,713	65,570	2,513	1,691
	<b>1,430,047</b>	<b>1,218,421</b>	<b>876,589</b>	<b>853,261</b>

\* 非流動資產不包括遞延稅項資產及金融工具。

#### 4. 經營溢利／(虧損)

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
經營溢利／(虧損) 已扣除／(計入)：		
攤銷及折舊	85,304	80,372
無形資產減值虧損	1,499	327
物業、廠房及設備減值虧損	3,501	5,168
應收賬款減值虧損	5,949	4,760
存貨撇減	3,940	9,158

#### 5. 融資成本淨額

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
財務收入：		
短期銀行存款之利息收入	(1,678)	(3,921)
融資成本：		
須於五年內悉數償還之銀行貸款及透支利息	36,077	42,022
減：於物業、廠房及設備中資本化	(287)	—
	35,790	42,022
	34,112	38,101

#### 6. 所得稅

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
本年度之稅項支出／(抵免) 包括：		
即期所得稅		
— 中國所得稅	15,616	6,522
— 香港利得稅	—	—
— 過往年度(超額)／不足撥備	(2,474)	109
	13,142	6,631
遞延稅項	10,765	(2,316)
	23,907	4,315

根據適用中國外商投資企業及外國企業所得稅法例，本公司於中國註冊之若干附屬公司於動用結轉之稅項虧損後，自其首個獲利年度起計兩年內獲豁免繳納所得稅，並有權於其後三年獲寬免50%所得稅。此外，若干該等附屬公司獲當地稅務局授予額外稅務寬免。於年內，該等附屬公司須按介乎12.5%至25%（二零零九年：12.5%至25%）之稅率繳納所得稅。

本公司若干免稅優惠期未屆滿之附屬公司可繼續豁免繳納稅項。就仍然享有所得稅50%減免之附屬公司而言，本年度之稅率為12.5%。就免稅優惠期已屆滿之附屬公司（除如下段所述獲批准為高新技術企業者外）而言，年度稅率分別為20%、22%或25%（二零零九年：18%或20%或25%）。該等須按20%或22%稅率繳納稅項之附屬公司之稅率將逐步遞增至25%。

若干深圳、中山及上海之主要附屬公司獲認證為高新技術企業，並有權於自二零零八年一月一日起計三個年度享有15%之特許稅率。該等附屬公司有權於稅務優惠期屆滿時再次申請稅務優惠待遇。

根據中國所得稅法，本集團於二零零八年一月一日或之後自中國附屬公司所賺溢利獲分派之股息，將須繳付股息預扣稅。除非按稅務條約減免，否則實施細則規定股息預扣稅率為10%。根據中國及香港之雙重徵稅安排，於香港註冊成立之公司須按稅率5%繳納股息預扣稅。預扣稅撥備計入遞延稅項。

於香港成立的附屬公司於本年度須就估計應課稅溢利按稅率16.5%（二零零九年：16.5%）繳納香港利得稅。由於香港的附屬公司已運用的稅項虧損抵銷本年度的估計應課稅溢利或本年度並無應課稅溢利，故並無就截至二零一零年三月三十一日止年度作出香港利得稅撥備。由於截至二零零九年三月三十一日止年度並無產生應課稅溢利，故並無就該年度作出香港利得稅撥備。

由於本集團於截至二零一零年及二零零九年三月三十一日止各年度並無海外所得稅之應課稅溢利，故並無就海外所得稅計提撥備。

## 7. 股息

年內已付或應付予本公司擁有人之股息如下：

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
二零一零年中期股息 — 無 (二零零九年：中期股息每股0.4港仙)	—	4,051

董事並不建議派發截至二零一零年三月三十一日止年度之末期股息（二零零九年：無）。

## 8. 每股盈利／（虧損）

### (a) 基本

每股基本盈利／（虧損）乃按年內本公司擁有人應佔綜合溢利20,323,000港元（二零零九年：虧損43,671,000港元），以及年內已發行普通股加權平均數約1,014,668,000股（二零零九年：1,012,603,000股）計算。

### (b) 攤薄

截至二零一零年三月三十一日止年度之每股攤薄盈利乃假設所有潛在攤薄普通股已兌換，就已發行普通股加權平均數作出調整計算。於本公司購股權計劃項下可發行之股份為唯一具潛在攤薄之普通股。已根據未行使購股權所附認購權之貨幣價值進行計算，以釐定可按公平值（按本公司普通股之每年平均股份市價釐定）收購之股份數目。上文所述計算所得之普通股數目與假設購股權獲行使而須發行之股份數目相比較。

	二零一零年
本公司擁有人應佔溢利 (千港元)	<u>20,323</u>
已發行普通股加權平均數 (千股)	1,014,668
被視作根據本公司購股權計劃按零代價發行之普通股之影響 (千股)	<u>5,721</u>
普通股加權平均數 (攤薄) (千股)	<u>1,020,389</u>
每股攤薄盈利 (港仙)	<u>2.0</u>
由於假設兌換未行使購股權具反攤薄影響，截至二零零九年三月三十一日止年度之每股攤薄虧損與每股基本虧損相同。	

## 9. 應收票據及應收賬款

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
應收賬款總額	467,757	341,947
減：減值虧損撥備	<u>(37,760)</u>	<u>(31,862)</u>
	429,997	310,085
應收票據	63,511	41,652
減：於一年後到期並列作非流動資產之結餘	<u>(6,156)</u>	<u>—</u>
	<u>487,352</u>	<u>351,737</u>

以下為於報告期終應收賬款總額之賬齡分析：

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
90日內	287,735	159,782
91至180日	76,344	46,418
181至365日	24,117	57,253
一年以上	<u>79,561</u>	<u>78,494</u>
	<u>467,757</u>	<u>341,947</u>

出售予客戶之貨品以交貨付現金或記賬方式付款。客戶一般須於落實採購訂單時支付訂金，餘款將於交付貨品予客戶時支付。部分客戶獲授還款期介乎一個月至六個月之信貸期。本集團亦以分期付款方式出售貨品予若干客戶，銷售所得款項一般於六個月至十二個月內攤還。

應收票據之到期日一般介乎一至六個月不等。

## 10. 應付票據及應付賬款

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
應付賬款	366,804	136,782
應付票據	<u>158</u>	<u>24,645</u>
	<u>366,962</u>	<u>161,427</u>

應付賬款之賬齡分析如下：

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
90日內	327,822	70,147
91至180日	27,791	46,608
181至365日	1,446	8,661
一年以上	9,745	11,366
	<b>366,804</b>	<b>136,782</b>

應付票據之到期日一般介乎一至六個月不等。

## 管理層討論與分析

### 財務回顧

截至二零一零年三月三十一日止之本年度，本集團營業額錄得1,408,364,000港元，較去年同期1,192,487,000港元增長18%。本年度本公司股本持有人應佔溢利20,323,000港元，相對去年同期虧損43,671,000港元有明顯改善。本集團自本年度下半年起業務已經復蘇並實現扭虧為盈。

### 業務回顧

本集團本年度營業額錄得1,408,364,000港元。其中，二零零九年十月至二零一零年三月（本年度下半年）營業額為878,390,000港元，比本年度上半年529,974,000港元增長幅度約為66%，顯示業務的強勁復蘇。

在全球金融危機發生後，中國政府採取的大規模刺激經濟措施，不僅遏制了中國經濟的下滑風險，而對全球經濟復蘇亦有正面幫助。中國經濟在本年度下半年的復蘇趨勢尤為明顯，這帶動了本集團業務的快速恢復。

本年度本集團於中國市場的營業額達到了1,167,966,000港元，比去年同期大幅增長超過60%。但全球其他經濟體系，尤其是歐洲經濟復蘇依然緩慢，致使本集團本年度來自海外市場的營業額僅為240,398,000港元，比去年同期下滑48%。

### 壓鑄機

受金融危機影響，本年度上半年客戶對大型壓鑄設備的新增採購陷於停滯且原有訂單交付遭遇延遲，僅有小型壓鑄設備逆市增長。但本年度下半年原來延遲交付的訂單紛紛恢復交付，不僅如此，新增訂單加速增長，尤其在中國，壓鑄機市場增長勢頭令人鼓舞，本集團本年度壓鑄機產品來自中國市場的營業額比去年同期增長幅度超過65%。

但歐洲等海外市場仍處於艱難緩慢復蘇之中，在本年度上半年基本陷於停頓，這限制了本集團壓鑄機產品整體營業額的增長幅度。不過，本年度下半年來自海外的壓鑄機營業額已經有明顯起色，比上半年增長幅度超過450%。

### 注塑機

本年度本集團的注塑機業務發展令人滿意，上半年在惡劣的環境下仍保持了增長，下半年更是加速增長。本年度本集團注塑機營業額比去年同期增長幅度達到57%。

### 電腦數控(CNC)加工中心

電腦數控加工中心業務是集團業務發展的一個增長點，亦是集團未來發展的其中一個主要項目。本集團推出的TC510、TC710、TC1200等多款新產品得到市場的熱烈歡迎。本年度本集團的CNC加工中心營業額增長幅度比去年同期超過140%。

### 鑄件

本年度上半年本集團位於遼寧省阜新市的大型現代化鑄件廠開始試產，並供應本集團和外部客戶。本年度下半年，鑄件產量逐月穩定增加。鑄件業務的投產不僅可以穩定本集團的供應鏈，還有助於提升與壓鑄機、注塑機和CNC加工中心三大主要產品的協同效益。同時，亦為本集團提供另一項收入來源。

### 研究與開發 (「研發」)

#### 壓鑄機研發

本年度本集團對各系列壓鑄機持續進行了研究開發，並提升全面性能，包括運行效率，自動化程度。同時操控性更加簡便容易，更加節能和環保，從而幫助客戶降低整體生產成本和提升產品競爭力。除了已經完成新的大型冷室壓鑄機系列、全新的快速換模系統等項目外，本集團研發的4000噸超大型冷室壓鑄機已經獲得客戶訂購。在專業壓鑄控制系統方面也有多項新的突破。例如，本集團研發了「LK-ADVANCE」、「LK-CAST」、「LK-NET」和「LK-MONITOR」等四大電腦控制系統，可以幫助客戶實現生產管理的自動化、智能化、集成化和遠程監控，大幅提升管理效率和節約管理成本。其中，「LK-ADVANCE」控制系統可以幫助客戶實現智能化生產，還可以自動監控生產數據和了解生產狀態，有助客戶提升管理效率和節省管理成本；「LK-CAST」控制系統則可以幫助客戶監察工藝數據和壓鑄機的工藝動作，控制產品品質。而本集團研發的「LK-NET」生產控制系統則

可以實現多台壓鑄機聯網，實時監控，實現車間管理的集成化和智能化；而「LK-MONITOR」遠程控制系統則可以實現遠程診斷，幫助客戶及時解決疑難問題，減少生產中斷和提升產品質素。

### 注塑機研發

本年度本集團在注塑機研發方面取得了成果。在伺服節能注塑機方面，經國家塑膠機械產品品質監督檢驗中心權威檢測，本集團研發的伺服節能精密注塑機達到了國家一級節能標準，並在行業內處於領先水平。在成功推出「Effort」系列直壓式注塑機的基礎上，本集團已經研發出性能更加優越的第二代直壓式注塑機，並開始推出市場。在大型注塑機方面，本集團成功研發出「FORZA」新系列大型二板式注塑機，同時已經研發出鎖模力為3000噸的大型注塑機，這不僅是本集團在研發上的一項重要突破，還為擴大本集團的注塑機產品線、滿足客戶需求和加快本集團注塑機業務的發展起到關鍵作用。

此外，本集團與香港理工大學合作開發的微型注塑機為全球首部納米級上射式高精度微注塑機，這款注塑機可以用來生產高端納米級注塑件及微型化的精密注塑件，適合用於醫療及光學儀器。此新注塑機受到市場廣泛關注，並且獲得中國國際工業博覽會頒發「創新獎」。同時，亦於瑞士日內瓦主辦的創新發明展覽會中獲頒發「金獎」。

### CNC加工中心研發

本集團於台灣的研發中心除開發了在市場上具競爭力的新款「TC510」及「TC710」系列CNC加工中心外，為滿足市場不同需求，已經成功研發了「TC1200」、「HT400」、「HT500」及「MV-1680」等新系列。

### 鑄件研發

本集團的壓鑄機、注塑機和CNC加工中心都需要大量高品質鑄件，本集團位於遼寧省阜新市的大規模現代化鑄件工廠已經研發出數百種優質鑄件產品，不但可以提供本集團的需要，還可以為外部客戶供應產品。

## 展望

展望下一年度，行業人士普遍認為，全球經濟復蘇的趨勢得以基本確立。復蘇的經濟環境，逐漸轉旺的客戶需求和中國較寬鬆的信貸投放有助於客戶進行新一輪的設備投資，這些都有助於包括本集團在內的設備製造商的復蘇和業務發展。

目前，本集團接單情況理想，預期下一財政年度本集團的營業額將會繼續增長。

為滿足本集團大型壓鑄機及注塑機的客戶需求，本集團已經開始擴建廣東省深圳市的新一期廠房，預計在二零一零年下半年建成。同時，為滿足本集團CNC加工中心的快速發展，本集團已經開始建設位於江蘇省昆山市的廠房，預計也會在二零一零年下半年建成。

雖然整體營商環境正在改善，但是，對於設備製造商仍然會有一些隱憂存在：第一，過度寬鬆的信貸投放有可能形成局部泡沫，中國宏觀經濟將從「復蘇」逐步走向「過熱」，從而通脹可能捲土重來。在這樣的情況下，宏觀經濟政策會逐漸收緊，這會對本集團的客戶帶來負面的影響；第二，歐洲、日本等經濟體的復蘇步伐依然緩慢，這限制了本集團海外市場訂單的復蘇速度。本集團將根據環境的變化，適時調整策略，有效運用資源，使得本集團能夠靈活應對前面的任何挑戰。

同時，亦會加強研發，培養人才，尋找與本集團業務有協同效益的業務增長點，使本集團可以持續發展。

## 流動資金及財務資源

本集團之營運資金一般以其經營業務所得內部現金流量及現有銀行融資組成。於二零一零年三月三十一日，本集團之現金及銀行結餘約達398,100,000港元（二零零九年：330,300,000港元）。

資產負債比率（按計息負債總額對總權益比率計算）約99%（二零零九年：97%）。

於二零一零年三月三十一日，本公司之資本結構由1,021,455,000股每股面值0.1港元之普通股組成。未償還借貸總額約為882,100,000港元（二零零九年：844,100,000港元），其中約90%為短期貸款。總借貸中約20%須按固定利率還息。於年內，本集團運用利率掉期減低其承擔之現金流量利率風險，並運用遠期外匯合約減低其外幣風險。

## 財務擔保

本集團就授予本集團若干客戶以採購其產品之銀行融資向銀行提供擔保。於二零一零年三月三十一日，銀行授予客戶而獲本集團擔保之未償還貸款約達106,700,000港元（二零零九年：71,300,000港元）。

## 資產抵押

- (i) 本集團銀行融資以本集團資產作抵押，包括受限制銀行結餘、租賃土地及樓宇、土地使用權、投資物業、廠房及機械，賬面值合共為319,700,000港元（二零零九年：100,700,000港元）。
- (ii) 於二零一零年三月三十一日，本集團有33,800,000港元（二零零九年：21,600,000港元）之受限制銀行結餘已抵押予銀行，以讓客戶獲授信貸融資購買本集團產品。
- (iii) 本公司之若干附屬公司投資，總淨值176,700,000港元（二零零九年：167,400,000港元），已抵押予一家銀行作為其附屬公司獲授銀行融資。

## 資本承擔

於二零一零年三月三十一日，本集團就收購物業、廠房及設備產生資本開支承擔約50,500,000港元（二零零九年：57,700,000港元）。

## 員工及薪酬政策

於二零一零年三月三十一日，本集團聘有約3,300名全職員工。本年度之員工成本為265,000,000港元（二零零九年：273,900,000港元）。本集團之薪酬政策乃按市場趨勢、未來計劃及個人表現釐定。此外，本集團亦向員工提供強制性公積金、國家社會福利計劃及購股權計劃等其他員工福利。

## 購買、出售或贖回本公司上市證券

於截至二零一零年三月三十一日止年度內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

## 企業管治

於截至二零一零年三月三十一日止年度內，本公司一直遵守上市規則附錄十四所載企業管治常規守則所有守則條文。本公司之企業管治常規詳情載於將於適當時候寄發予股東之二零零九／二零一零年度年報內所載之企業管治報告。

## 董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）。經向全體董事作出具體查詢後，全體董事確認，彼等截至二零一零年三月三十一日止年度內一直全面遵守標準守則所載規定準則。

## 審閱財務資料

審核委員會由三名獨立非執行董事曾耀強先生、呂明華博士，銀紫荊星章，太平紳士及陳華疊先生組成。

審核委員會已審閱本集團截至二零一零年三月三十一日止年度之全年業績。

## 於香港交易及結算所有限公司及本公司網站刊載資料

本業績公布於香港交易及結算所有限公司網站www.hkexnews.hk及本公司網站www.lktechnology.com刊載。載有上市規則規定所有資料之本公司截至二零一零年三月三十一日止年度年報，將於適當時間寄發予股東及於以上網站刊載。

## 鳴謝

本人謹藉此機會向客戶、供應商及股東之鼎力支持致以衷心謝意。同時，本人對董事同袍付出之寶貴貢獻及集團員工之盡職服務深表感謝。

承董事會命  
主席  
張俏英

香港，二零一零年七月二十一日

於本公布日期，執行董事為張俏英女士、曹陽先生、鍾玉明先生及王佩珍小姐；而獨立非執行董事為劉紹濟博士、呂明華博士，銀紫荊星章，太平紳士、曾耀強先生及陳華疊先生。